

School Overview

There is no reason for Texas schools to close, cancel classes or cancel extracurricular activities due to risk of Ebola. No Ebola patients have been present at a Texas school. There is no reason to close or clean a building or bus beyond routine cleaning procedures for schools. For more information, [read the department statement regarding schools](#).

Important Facts about Ebola

- Ebola is spread through direct contact with a person with Ebola. People only become contagious after they begin to have symptoms.
- Direct contact (through broken skin or mucous membranes in, for example, the eyes, nose, or mouth) includes contact with blood, secretions, or other bodily fluids, or exposure to contaminated objects, such as needles. Body fluids include saliva, mucus, vomit, feces, sweat, tears, breast milk, urine, and semen.
- Ebola cannot be spread simply by being near someone who is infected. Ebola is not spread through the air or by water.
- There is no evidence that mosquitos or other insects can transmit Ebola virus.
- The Ebola outbreak is concentrated in three countries in West Africa (Guinea, Liberia, and Sierra Leone). Only three cases of Ebola have been diagnosed in the United States although additional cases may occur in the future.
- Ebola is a disease caused by the Ebola virus that can lead to severe and often fatal disease in humans who become infected. Symptoms of Ebola include:
 - Sudden fever
 - Severe headache
 - Joint and muscle aches
 - Nausea
 - Weakness
 - Diarrhea
 - Vomiting
 - Stomach pain
 - Lack of appetite
- Symptoms usually appear 8 to 10 days after exposure, but may appear anywhere from 2 to 21 days after exposure.
- The above symptoms resemble flu symptoms. The key point to consider is whether there has been any direct contact with a person who is ill with Ebola and showing symptoms.
- Once someone recovers from Ebola, they can no longer spread the virus except via breast milk and semen, which can contain detectable virus for up to three months.
- The best way to prevent any infectious disease is to practice good hygiene. Avoid contact with blood and body fluids of any person, particularly someone who is sick. Wash your hands frequently using soap and warm water. If you cannot wash your hands, use an alcohol-based sanitizer.
- Everyone six months and older should receive a flu vaccine now. Because flu has symptoms similar to those of Ebola, getting vaccinated and avoiding the flu will help reduce unnecessary anxiety about Ebola. Visit www.texasflu.org for more information.

For more information about Ebola:

- Texas Department of State Health Services
www.dshs.state.tx.us/preparedness/ebola-outbreak.aspx
- Center for Disease Control and Prevention
www.cdc.gov/vhf/ebola

Enfermedad del virus del Ébola – Hoja informativa para padres

Panorama escolar general

No existe razón alguna para que las escuelas de Texas cierren, cancelen las clases o cancelen las actividades extracurriculares por el riesgo de ébola. No ha habido ningún paciente de ébola presente en ninguna de las escuelas de Texas. No existe razón alguna para cerrar o limpiar ningún edificio o autobús más que para los procedimientos de limpieza de rutina de las escuelas. Para informarse más, [lea la declaración en inglés del departamento con respecto a las escuelas](#).

Información importante sobre el ébola

- El ébola se propaga mediante el contacto directo con una persona con ébola. Las personas sólo se vuelven contagiosas después de que empiezan a tener síntomas.
- El contacto directo (mediante cortes en la piel o las membranas mucosas en, por ejemplo, los ojos, la nariz o la boca) incluye el contacto con la sangre, las secreciones u otros fluidos corporales o la exposición a objetos contaminados, como las agujas. Los fluidos corporales incluyen la saliva, la mucosidad, el vómito, las heces, el sudor, las lágrimas, la leche materna, la orina y el semen.
- El ébola no puede propagarse con sólo estar cerca de alguien infectado. El ébola no se propaga en el aire, ni mediante el agua.
- No existen pruebas de que los mosquitos u otros insectos puedan transmitir el virus del Ébola.
- El brote de ébola se concentra en tres países de África Occidental (Guinea, Liberia y Sierra Leona). Sólo se han diagnosticado tres casos de ébola en Estados Unidos aunque podrían ocurrir casos adicionales en el futuro.
- El ébola es una enfermedad causada por el virus del Ébola que puede ocasionar enfermedades graves y a menudo mortales en los seres humanos que se infectan. Los síntomas del ébola incluyen los siguientes:
 - Fiebre repentina
 - Fuerte dolor de cabeza
 - Dolores de las articulaciones y los músculos
 - Náusea
 - Debilidad
 - Diarrea
 - Vómito
 - Dolor de estómago
 - Falta de apetito
- Los síntomas normalmente aparecen 8 a 10 días tras la exposición, pero podrían aparecer en el curso de 2 a 21 días tras la exposición.
- Los síntomas antes mencionados se asemejan a los síntomas de la gripe. El punto clave a considerar es si se ha tenido contacto directo con una persona enferma de ébola que presenta síntomas.
- Una vez que se recupera del ébola, la persona ya no puede propagar el virus excepto mediante la leche materna y el semen, los cuales pueden contener virus detectable por hasta tres meses.
- La mejor manera de prevenir cualquier enfermedad infecciosa es practicando buenos hábitos de higiene. Evite el contacto con la sangre y los fluidos corporales de las personas, particularmente las que están enfermas de ébola. Lávese las manos frecuentemente con jabón y agua tibia. Si no puede lavarse las manos, use un desinfectante con base de alcohol.
- Todas las personas de seis meses de edad o más deben vacunarse contra la gripe hoy mismo. Ya que los síntomas de la gripe se asemejan a los del ébola, vacunarse y evitar la gripe ayuda a reducir cualquier preocupación innecesaria que pueda existir sobre el ébola. Visite www.texasflu.org para informarse más.

Más información sobre el ébola:

- Departamento Estatal de Servicios de Salud de Texas: www.dshs.state.tx.us/preparedness/ebola-outbreak.aspx
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades: www.cdc.gov/vhf/ebola/spanish/index.html